

# SHIRE CALENDAR

a.d. 2017 (S.R. 1494, 73 f.a.)

شیرینا . ش . ششون



„Lúthien“ by TOM LOBACK  
(2014, COMMISSIONED BY BRAD EDEN)

## Introduction

We present our Shire Calendar for 2017 (1394 S.R.) in which the Gregorian dates are translated into the dates of the Shire Reckoning according to the [Reform of Our Calendar](#) (read about it on *Elendilion*) which is based upon Tolkien's calculations published in Ch. Scull's and W. G. Hammond's *A Reader's Companion* (note that our 25 December is the equivalent of 2 Yule or New Year's Day like it was in the Catholic reckoning in mediaeval England). Our calendar's order is borrowed from the publication of Steve Pillinger from 1981 to 1982 about which you can read on Tolkien Gateway.

The Calendar with two illustrations presenting artists' vision of Lúthien Tinúviel (one by Tom Loback and the other by Ryszard „Galadhorn” Derdziński) can be downloaded in the PDF format. Note the use of the Elvish letters and numerals (in the decimal system) according to Tengwar mode for Westron (English). Key for the numbers can be found below.

This Calendar is a small tribute to our great Friend and artistic master, Tom Loback (1949–2015).

### KEY TO NUMBERS:

᠊	᠎	᠑	᠒	᠓	᠔	᠕	᠖	᠗	᠘	᠙	᠑᠐	᠑᠑	᠑᠒	᠑᠓	᠑᠔	᠑᠕	᠑᠖	᠑᠗	᠑᠘	᠑᠙	᠒᠐	᠒᠑	᠒᠒	᠒᠓	᠒᠔	᠒᠕	᠒᠖	᠒᠗	᠒᠘	᠒᠙	᠓᠐
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		

### About Tom Loback's „Lúthien”

In July 2014 before my travel to Norway Tom Loback asked me to translate something into Sindarin for his new artwork (he also wrote: „Have fun in Norway – don't fall in a fjord”). We never completed this task together. I sent the translation and the transcription to Tom, but there was no time to put it all together. Tom left the circles of this world on March 5, 2015.

*Nai Eru se mánata!*

Now, in cooperation with Tom's wife, Susan Ryan, I present Tom Loback's last artwork **Lúthien Tinúviel** (2014) with a Sindarin text chosen by Tom and with the Tengwar transcription. In my opinion Lúthien resembles here Tom's partner and wife, Susan – his beloved Lúthien.

The text accompanied to this splendid artwork reads as follows.

This is the artwork by Tom Loback with a fragment of Tolkien's *The Lay of Leithian*, Canto VII, verses 205-206 translated into Sindarin and transcribed with the Elvish letters called the Tengwar by Ryszard Derdziński. Tolkien's text reads as follows:

*recalling Lúthien dancing fair,  
with wild white roses in her hair*

It has been translated into Sindarin and rendered in the Elvish script („Mode of Beleriand”) by Ryszard Derdziński (Galadhorn).

*renel Lúthien lilthol vain  
na-viril rhaw lyss vi fîn dîn*

# SHIRE CALENDAR

ክ.ሐ. ፳፻፲፯

A.D. 2017 (S.R. 1494, 73 F.A.)

ጳጳስ ገርቆስ

New Year	2 yale	ጳጳሶርኅ DECEMBER- AFTERYULE JANUARY				ጳጳሌጅ JANUARY- SOLMATH FEBRUARY				ጳጳሌ FEBRUARY- RETHE MARCH				
		ጳ	ጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥጥ	ጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥጥ	
ጳጳሶርኅ	Dec. 25	ጳ	ጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥጥ	ጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥጥ	SUN.
ጳጳሶርኅ		ጥ	ታ	ጥጥ	ጥጥ	ጥጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥጥ	ጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥጥ	MON.
ጳጳሶርኅ		ጥጥ	ታጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥ	ጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥ	ጥጥ	ታጥ	ጥጥ	TUE.
ጳጳሶርኅ		ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥ	ታ	ጥጥ	ጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	WEN.
ጳጳሶርኅ		ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	THUR.
ጳጳሶርኅ		ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	FRI.
ጳጳሶርኅ		ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	SAT.

	ጳጳሶርኅ MARCH- ASTRON APRIL					ጳጳሌጅ APRIL- THRIMIDGE MAY					ጳጳሌጅ MAY- FORELITHE JUNE					
	ጥ	ታ	ጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥ	ታ	ጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥ	ታ	ጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	
ጳጳሶርኅ	ጥ	ታ	ጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥ	ታ	ጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥ	ታ	ጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	SUN.
ጳጳሶርኅ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	MON.
ጳጳሶርኅ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	TUE.
ጳጳሶርኅ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	WEN.
ጳጳሶርኅ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	THUR.
ጳጳሶርኅ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	FRI.
ጳጳሶርኅ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	ጥጥጥ	SAT.

Midyear's Day ጳጳሶርኅ 25 JUNE

SUN.



אנא תִּשְׁמַחַת בְּבִנְיָמִן  
כִּי יִשְׁמַחַת בְּבִנְיָמִן

„Lúthien“ by Tom Lovack (2014)

# SHIRE CALENDAR

ክ.ብ. ፳፻፲፭

A.D. 2017 (S.R. 1494, 73 F.A.)

ጳጳስ ኅርቅኤ

	June 26		June- July AFTERLITHE July				July- August WedMATH AUGUST				August- September HALIMATH SEPTEMBER				
ጊዮርጊዮ	፲	፮	፯	፰	፱	፲	፷	፻	፻፲	፻፲፰	፻፲፱	፻፲፳	፻፲፻	፻፲፶	SUN.
ጊዮርጊዮ	2	3	10	17	24	31	7	14	21	28	4	11	18		
ጊዮርጊዮ	፳	፳፱	፷	፷፰	፷፱	፳፻	፳፻፲	፳፻፲፰	፳፻፲፱	፳፻፲፳	፳፻፲፻	፳፻፲፶	፳፻፲፷		
ጊዮርጊዮ	፳፱	፷	፳፻	፳፻፲	፳፻፲፰	፳፻፲፱	፳፻፲፳	፳፻፲፻	፳፻፲፶	፳፻፲፷	፳፻፲፸	፳፻፲፿	፳፻፲፿		
ጊዮርጊዮ	፳፻፲፷	፳፻፲፸	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿		
ጊዮርጊዮ	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿		
ጊዮርጊዮ	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿		
ጊዮርጊዮ	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿		
ጊዮርጊዮ	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿		
ጊዮርጊዮ	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿		
ጊዮርጊዮ	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿		
ጊዮርጊዮ	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿		
ጊዮርጊዮ	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿	፳፻፲፿		

(\*) IN BUCKLAND THE HORN OF THE MARK DAY

### KEY TO NUMBERS:

፲	፷	፻	፮	፯	፰	፱	፳	፷	፻	፻፲	፻፲፰	፻፲፱	፻፲፳	፻፲፻	፻፲፶	፻፲፷	፻፲፸	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿	፻፲፿							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30																			

Dec. 24



„Lúthien” by Ryszard „Galadhorn” Derdzinski